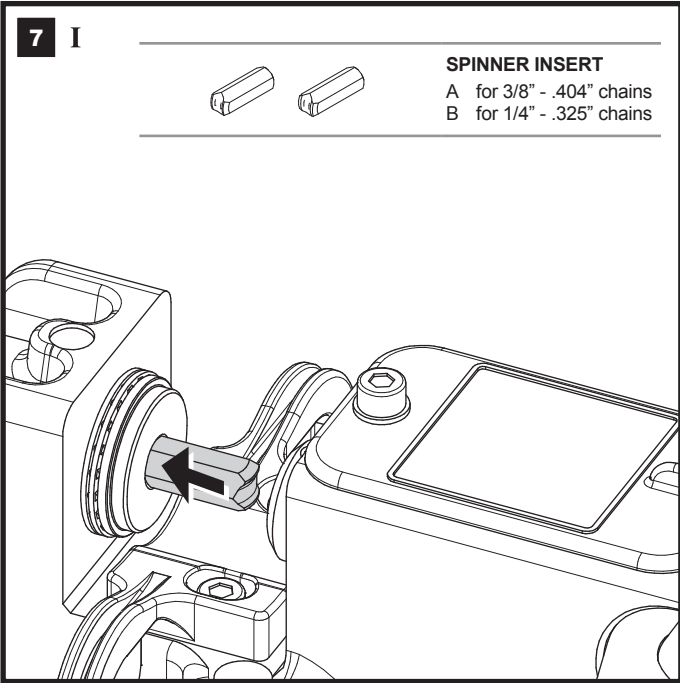
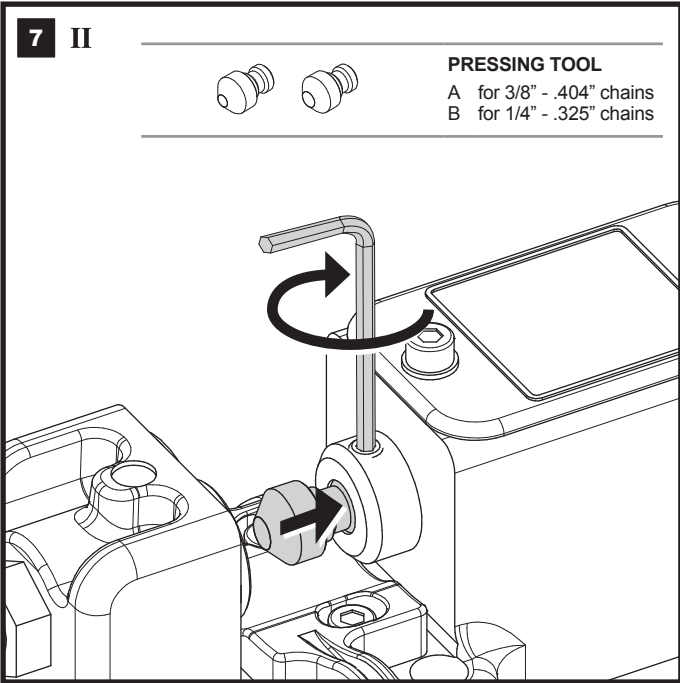


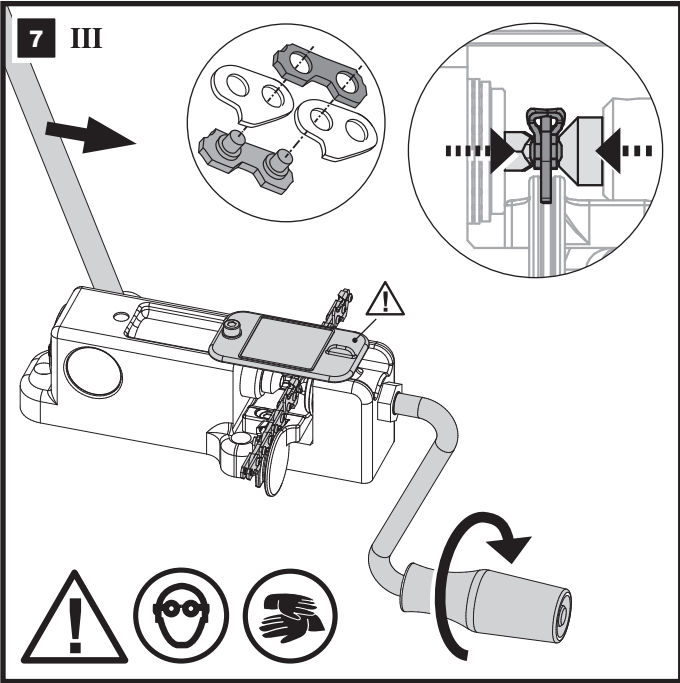
RIVETING SETTINGS - SPINNER INSERT



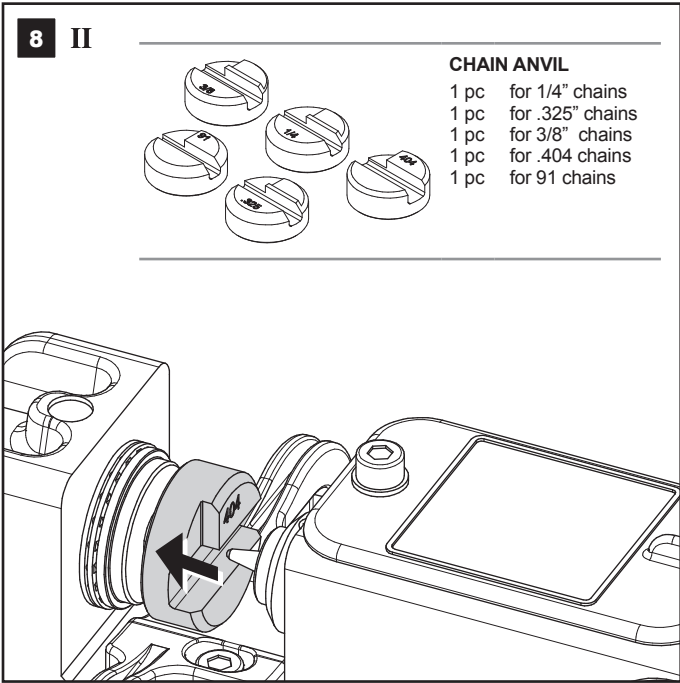
RIVETING SETTINGS - PRESSING TOOL



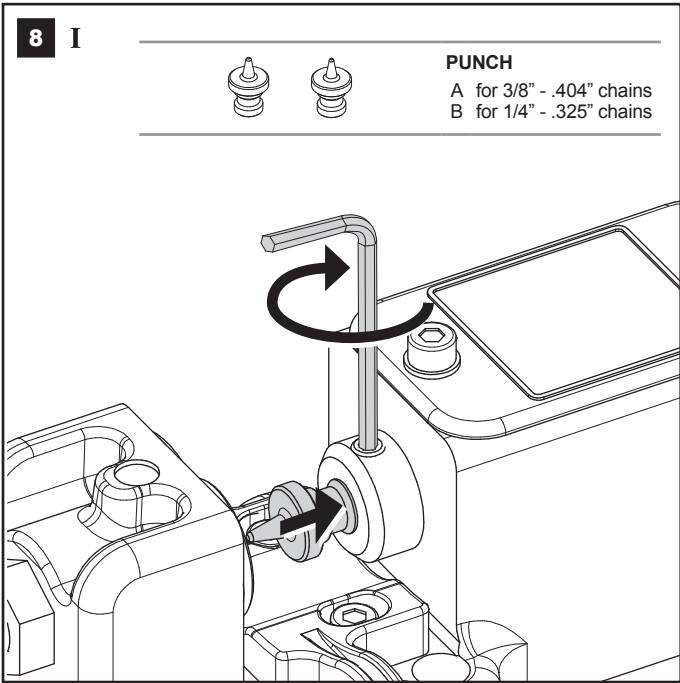
RIVETING OPERATIONS



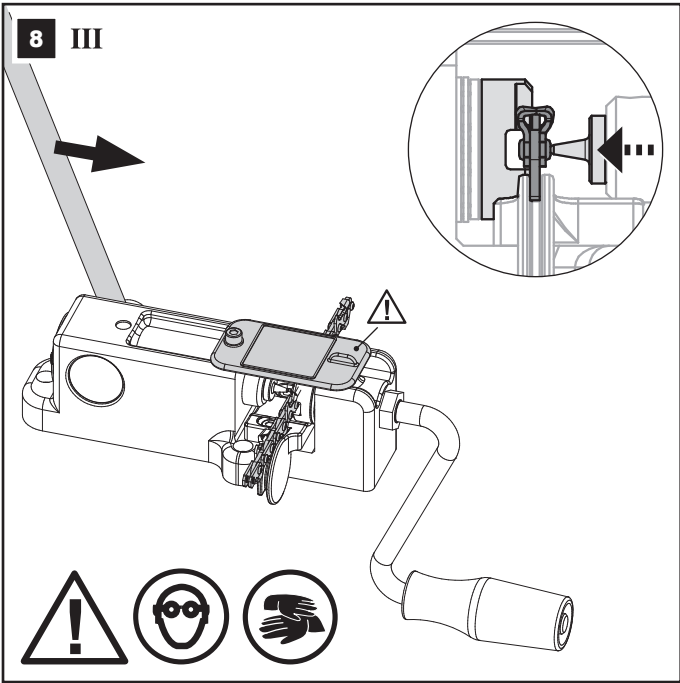
BREAKING SETTINGS - CHAIN ANVIL



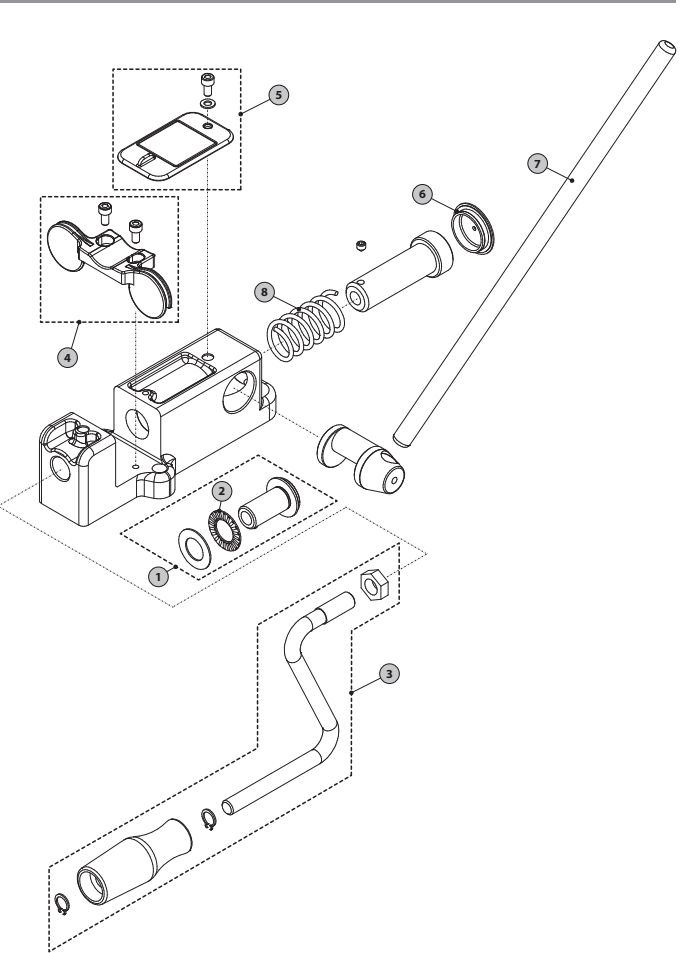
BREAKING SETTINGS - PUNCH



BREAKING OPERATION

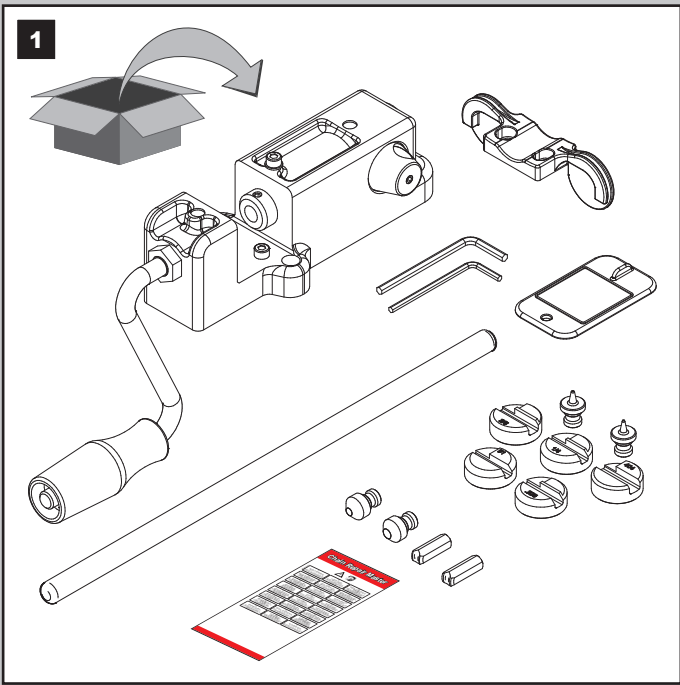


SPARE PARTS

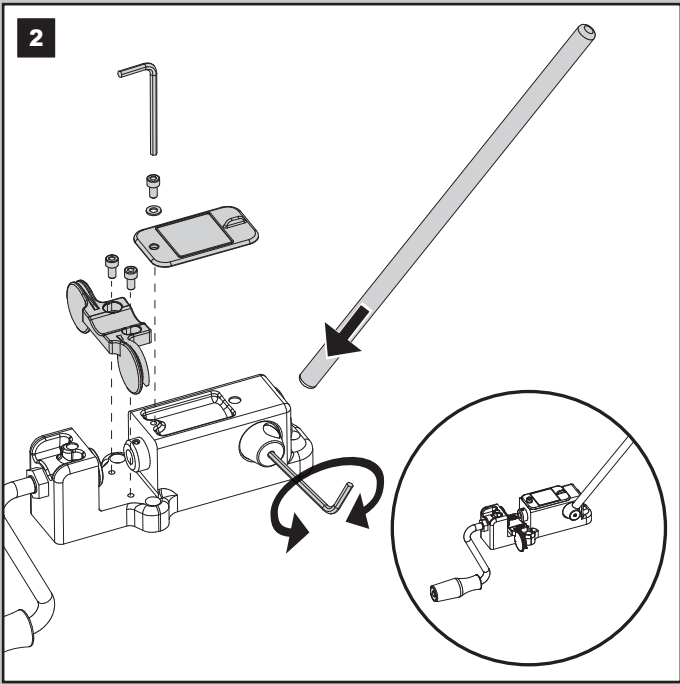


| REF. | P/N       | DESCRIPTION              |
|------|-----------|--------------------------|
| 1    | K00500074 | Sleeve                   |
| 2    | 3036017   | Thrust bearing           |
| 3    | 1025057   | Spinner handle with grip |
| 4    | K00500087 | Chain guide              |
| 5    | K00500088 | Eye protetor             |
| 6    | 1020012   | Cap                      |
| 7    | K00500089 | Handle                   |
| 8    | 1020011   | Spring                   |

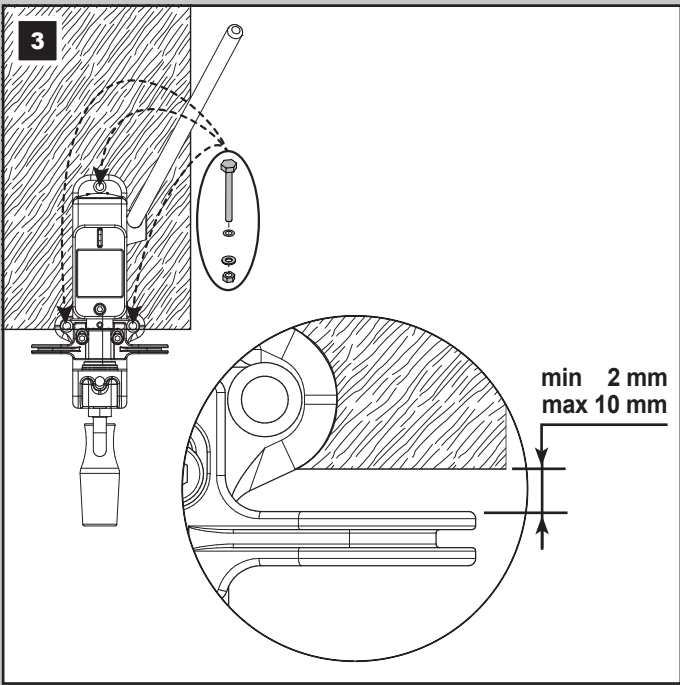
ITEMS



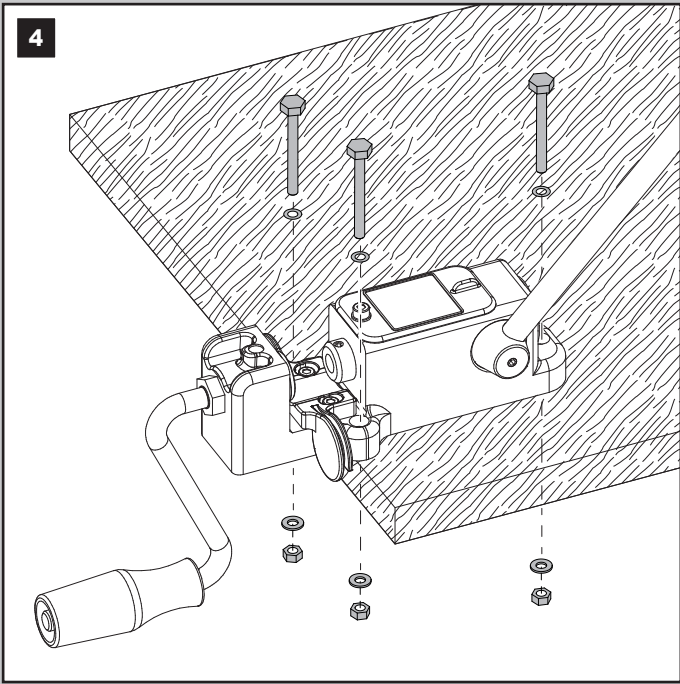
ASSEMBLY



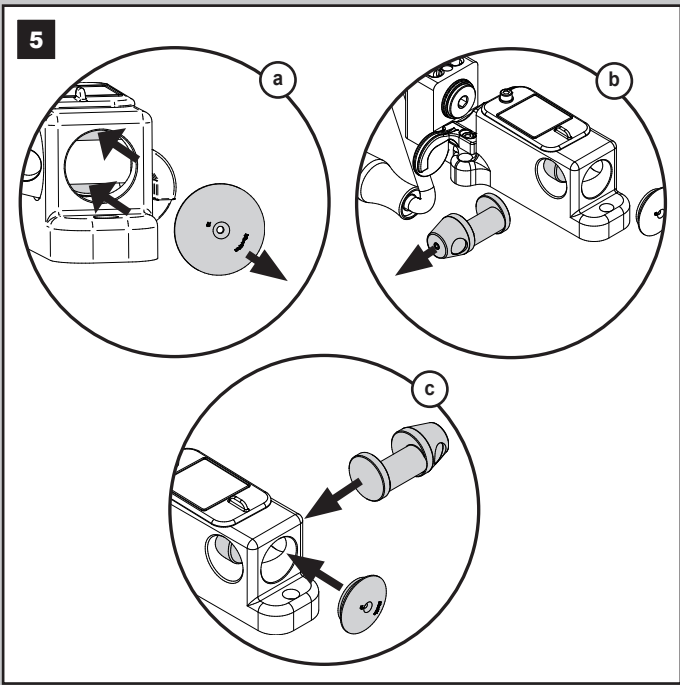
FIXING



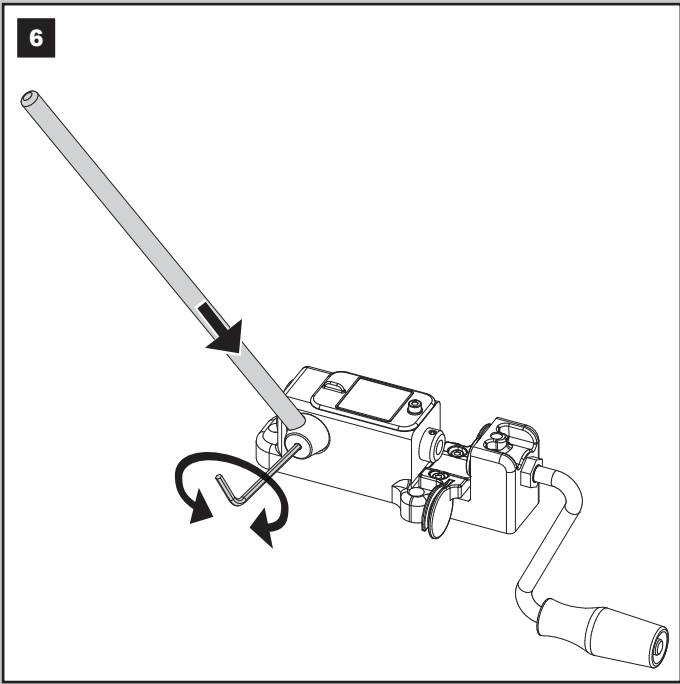
POSITIONING - RH



POSITIONING - LH



POSITIONING - LH



# Chain Repair Master



|                                                                                                                                              |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IT</b><br><b>MANUALE D'ISTRUZIONE</b><br>Attenzione: non usare l'apparecchio senza aver letto il manuale istruzioni                       | <b>EN</b><br><b>OWNER'S MANUAL</b><br>Attention: do not use the grinder before you have read the owner's manual in full                  | <b>FR</b><br><b>MANUEL D'UTILISATION ET ENTRETIEN</b><br>Attention : ne pas utiliser l'appareil sans avoir préalablement lu le manuel d'utilisation et entretien |
| <b>ES</b><br><b>MANUAL DE INSTRUCCIONES</b><br>Atención: no utilice la unidad sin haber leído el manual de instrucciones                     | <b>PT</b><br><b>MANUAL DE INSTRUÇÃO</b><br>ATENÇÃO: não use o aparelho sem ter lido o manual de instruções                               | <b>DE</b><br><b>BEDIENUNGSANLEITUNGEN</b><br>Achtung: Vor dem Gebrauch des Geräts unbedingt diese Bedienungsanleitungen lesen!                                   |
| <b>NL</b><br><b>GEbruiksAANWIJZING</b><br>Attentie: Gebruik de machine niet voordat u de gebruiksaanwijzing volledig gelezen heeft.          | <b>DA</b><br><b>BRUGSANVISNING</b><br>Pas på! Brug ikke maskinen uden først at have læst brugsanvisningen                                | <b>NO</b><br><b>BRUKSANVISNING</b><br>Pass på! Ikke bruk maskinen uten å lese bruksanvisningen først.                                                            |
| <b>SV</b><br><b>BRUKSANVISNING</b><br>Observera! Läs igenom bruksanvisningen innan slipmaskinen används.                                     | <b>FI</b><br><b>KÄYTTÖOHJE</b><br>Varoitus: älä käytä laitetta, jos et ole lukenut käyttöohjetta                                         | <b>ET</b><br><b>KASUTUSJUHE</b><br>Tähelepanu: ärge kasutage seadet, kui te pole kasutusjuhendit läbi lugenud                                                    |
| <b>LT</b><br><b>INSTRUKCIJŲ VADOVĖLIS</b><br>Dėmesio: nenaudokite galandinimo - aštrinio staklių prieš tai neperskaitę instrukcijų vadovėlio | <b>LV</b><br><b>ROKASGRĀMATA</b><br>Uzmanību: neizmantojiet mašīnu, ja neesat izlasījuši rokasgrāmatu                                    | <b>PL</b><br><b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b><br>Uwaga: nie używać urządzenia bez uprzedniego przeczytania instrukcji obsługi                                           |
| <b>CS</b><br><b>UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA</b><br>Pozor: nepoužívejte přístroj bez toho, abyste si přečetli uživatelskou příručku                  | <b>SK</b><br><b>NÁVOD NA POUŽITIE</b><br>Upozomenie: nepoužívajte prístroj bez toho, aby ste si vopred prečítali tento návod na použitie | <b>HU</b><br><b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b><br>Figyelem: ne használja a berendezést a kézikönyv előzetes elolvasása nélkül!                                          |
| <b>SL</b><br><b>PRIROČNIK NAVODIL ZA UPORABO</b><br>Pozor: Pred uporabo stroja, natančno preberite navodila v danem priročniku               | <b>RO</b><br><b>MANUAL DE INSTRUCȚIUNI</b><br>Atenție: nu utilizați aparatul înainte de a citi manualul de instrucțiuni                  | <b>BG</b><br><b>РЪКОВОДСТВО ПО ЕКСПЛОАТАЦИЯТА</b><br>Внимание: Не използвайте апарата, без да сте прочели ръководството по експлоатацията.                       |
| <b>EL</b><br><b>ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ</b><br>Προσοχή: μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να έχετε διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών                | <b>RU</b><br><b>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b><br>Внимание: перед использованием станка обязательно прочтите инструкцию по эксплуатации  | <b>TR</b><br><b>KULLANIM KILAVUZU</b><br>Dikkat: Kullanım kilavuzunu okumadan bileyleme makinasını kullanmayınız.                                                |

P00801183\_R00



**Tecomec S.r.l.**  
Strada della Mirandola, 11 - 42124 Reggio Emilia - Italy  
Tel +39 0522 959001 - Fax +39 0522 959060  
**www.tecomec.com** E-mail: salesdept@tecomec.com